



Для немедленной публикации: 05.12.2023

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

**ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОБЪЯВИЛА, ЧТО УПРАВЛЕНИЕ ПО ВОПРОСАМ
МАЛОГО БИЗНЕСА США ПРЕДОСТАВИТ ФЕДЕРАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ
ЖИТЕЛЯМ И КОМПАНИЯМ БРУКЛИНА И ОКРУГА НАССАУ, ПОСТРАДАВШИМ
ОТ НАВОДНЕНИЯ В СЕНТЯБРЕ**

*Управление по вопросам малого бизнеса США предоставит
низкопроцентные кредиты удовлетворяющим критериям участия в
программе жителям и компаниям, пострадавшим от сильных дождей и
наводнений в Бруклине, Нассау и прилегающих округах*

*Управление штата по вопросам национальной безопасности и
чрезвычайных ситуаций вместе с официальными лицами округа
работало над проведением необходимых предварительных оценок ущерба
в пострадавших населенных пунктах*

*Три очных центра по выдаче займов на случай стихийных бедствий
будут помогать жителям Нью-Йорка в Бруклине и округе Нассау с 6
декабря*

Заявки на получение займов также доступны онлайн [здесь](#)

**Запрос губернатора Хокул на объявление масштабного стихийного
бедствия находится на рассмотрении президента Байдена**

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила, что Управление по вопросам малого бизнеса США (U.S. Small Business Administration, SBA) предложит федеральную помощь жителям Нью-Йорка в округах Кингс (Kings) (Бруклин) и Нассау (Nassau), которые пострадали от сильных дождей и наводнений в сентябре. Жители и предприятия этих округов имеют право подать заявку на получение низкопроцентных кредитов для восстановления после исторических дождей и наводнений. Согласно правилам SBA, округа, прилегающие к Кингсу и Нассау, — Нью-Йорк (Манхэттен), Куинс (Queens), Ричмонд (Richmond) (Статен-Айленд) и Саффолк (Suffolk) — также имеют право на получение этих займов.

Губернатор Хокул обратилась в SBA с просьбой о предоставлении этих кредитов в конце ноября, одновременно с просьбой к президенту Байдену об объявлении масштабного стихийного бедствия, которая находится на рассмотрении.

«Исторические сентябрьские дожди негативно сказались не только на жителях, но и на бизнесе по всему Бруклину и округу Нассау, — **сказала губернатор Хокул.** — Эти низкопроцентные кредиты помогут смягчить последствия наводнения, и я намерена обеспечить как можно больше федеральной помощи всем районам штата, пострадавшим от экстремальных погодных явлений».

Более восьми дюймов (20 см) осадков выпало в Бруклине и 6 дюймов (15 см) — на Манхэттене и в некоторых районах округов Нассау и Уэстчестер (Westchester) за сутки 29 сентября 2023 года. 29 сентября губернатор Хокул объявила [о введении чрезвычайного положения](#) на всей территории города Нью-Йорка, Лонг-Айленда и региона Среднего Гудзона (Mid-Hudson) в связи с сильными ливнями в южной части штата. В преддверии природного катаклизма губернатор Хокул [поручила](#) учреждениям штата подготовить средства реагирования в чрезвычайных ситуациях и постоянно оставаться на связи с местными органами власти для контроля за последствиями воздействия погодных условий и немедленной реакции на просьбы о помощи.

Начальник Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) Джеки Брей (Jackie Bray): «Жители Бруклина и округа Нассау продолжают ощущать последствия ущерба, причиненного историческими сентябрьскими дождями и наводнениями, когда в некоторых местах всего за сутки выпало более восьми дюймов (20 см) осадков. Благодаря руководству губернатора Хокул и наших федеральных партнеров владельцы домов и предприятий в этих районах теперь смогут получить кредиты под низкий процент, которые сыграют решающую роль в их восстановлении».

Сенатор Кирстен Джиллибранд (Kirsten Gillibrand): «Сильная непогода в сентябре прошлого года разрушила дома и предприятия в Бруклине и округе Нассау, и я горжусь тем, что пострадавшие нью-йоркские семьи теперь смогут получить федеральную помощь, необходимую им для восстановления. Предоставление кредитов на ликвидацию последствий стихийных бедствий — это первый шаг к восстановлению и возвращению средств к существованию для многих жителей Нью-Йорка, и я буду продолжать работать над тем, чтобы добиться одобрения запроса губернатора Хокул на объявление крупного стихийного бедствия. Я благодарю SBA за предоставление этой важной федеральной помощи и буду продолжать бороться за то, чтобы все жители Нью-Йорка имели все доступные ресурсы для ускорения процесса восстановления после суровых погодных явлений».

Член Палаты представителей Нидия М. Веласкес (Nydia M. Velázquez): «Как влиятельный член Комитета по малому бизнесу (Small Business Committee)

Палаты представителей, я знаю, насколько разрушительным может быть экстремальное погодное явление для владельца малого бизнеса. Сразу после стихийного бедствия многие малые предприятия часто терпят крах из-за невозможности получить доступ к недорогому капиталу. Сегодняшнее объявление поможет обеспечить малому бизнесу Нью-Йорка, пострадавшему от сентябрьского наводнения, доступ к жизненно важным низкопроцентным кредитам SBA, чтобы помочь им восстановиться. Я благодарю губернатора Хокул за ее поддержку в этом вопросе и надеюсь на продолжение работы по обеспечению этих предприятий ресурсами, необходимыми им для полного восстановления».

Президент района Бруклин Антонио Рейносо (Antonio Reynoso): «По мере того как дома и предприятия по всему Бруклину продолжают борьбу за восстановление ущерба, причиненного катастрофическим сентябрьским наводнением, я благодарен губернатору Хокул за то, что она работает вместе с Управлением по вопросам малого бизнеса, чтобы обеспечить федеральную помощь нашим соседям, которые теперь сталкиваются с огромными расходами на необходимый ремонт. Климатические катастрофы, подобные сентябрьскому ливню, становятся все более частыми и серьезными. Мы не можем больше терять время, защищая наши районы от будущего ущерба и вреда, и мы также должны инвестировать в ресурсы, которые помогут нашим соседям восстановиться. Объявленные сегодня кредиты — это значительный шаг к такому восстановлению».

Право на получение кредитов SBA пострадавшим от стихийных бедствий теперь могут иметь следующие категории:

- владельцы жилья: до 500 000 долларов на ремонт основного жилья;
- владельцы жилья и арендаторы: до 100 000 долларов на ремонт или замену поврежденного или разрушенного движимого имущества;
- владельцы предприятий: до 2 000 000 долларов на замену недвижимого имущества, запасов, машин, оборудования и компенсацию другого физического ущерба.
- Предприятия и некоммерческие организации: кредиты на покрытие экономического ущерба от стихийного бедствия на сумму до 2 млн долларов для обеспечения необходимого оборотного капитала до возобновления нормальной работы после стихийного бедствия.

Информационные центры по кредитам на ликвидацию последствий стихийных бедствий (Disaster Loan Outreach Centers)

Начиная с 11:00 среды, 6 декабря, SBA откроет информационные центры по кредитам на ликвидацию последствий стихийных бедствий по указанным ниже адресам, чтобы помочь жителям Нью-Йорка лично подать заявку на получение помощи. Представители службы поддержки клиентов будут помогать заявителям заполнять заявления и ответят на вопросы о программе кредитов SBA на ликвидацию последствий стихийных бедствий.

Округ Кингс

- **United Jewish Organizations, 32 Penn Street, Brooklyn, NY 11249**

Часы работы: понедельник-четверг — с 9:00 до 18:00; пятница — с 9:00 до 12:00; суббота — закрыто; воскресенье — с 10:00 до 14:00.

- **Health Essentials, 2336 86th Street, Brooklyn, NY 11249**

Часы работы: понедельник-четверг — с 10:00 до 18:00; суббота — с 10:00 до 14:00; воскресенье — закрыто.

Округ Нассау

- **Ralph G. Caso Executive and Legislative Building, Nassau County, 1 West St, Mineola, NY 11501**

Часы работы: понедельник-четверг — с 9:00 до 18:00; суббота — с 10:00 до 14:00; воскресенье — закрыто.

Окончательное закрытие трех центров запланировано на пятницу, 22 декабря.

Заявки на получение займов на ликвидацию последствий стихийных бедствий можно подавать онлайн, используя портал MySBA Loan Portal на сайте <https://lending.sba.gov>. Заявители также могут позвонить в центр поддержки клиентов SBA по телефону 1-800-659-2955 или отправить электронное письмо на адрес disastercustomerservice@sba.gov. Лица, которые являются глухими, слабослышащими или имеют дефекты речи, могут обратиться по номеру 7-1-1, чтобы получить доступ к службе коммутируемых сообщений.

Заполненные заявления следует отправить в Управление по вопросам малого бизнеса США по адресу: U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

Крайний срок подачи заявок на возмещение имущественного ущерба — 2 февраля 2024 года. Крайний срок подачи заявок на возмещение экономического ущерба — 4 сентября 2024 года.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Подпишитесь на рассылку управления губернатора на сайте ny.gov/signup | Отправьте сообщение «NEW YORK» на номер 81336

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)